

Verbandsmitteilungen

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique**

Band (Jahr): **14 (1952)**

Heft 12

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Verbandsmitteilungen

Hilfsaktion zu Gunsten des IMA

In der letzten Nummer riefen wir auf Seite 45 zur obgenannten Hilfsaktion auf. Es freut uns, inzwischen erfahren zu haben, dass der Appell nicht ungehört verklungen ist. Zahlreich sind die Mitglieder, die einen Obulus auf das Postcheckkonto VI 4768 (Aarau) des IMA in Brugg einbezahlt haben. Wer es bis jetzt unterlassen hat, bezahle unverzüglich Fr. 1.— auf das genannte Postcheckkonto ein. Wir bitten darum und danken bestens. Die Redaktion.

Vereinigung zürcherischer Traktorbesitzer

Mitteilung des Strassenverkehrsamtes des Kantons Zürich.

Die Fahrzeug- und Führerausweise für Motorfahrzeuge müssen alljährlich in den Monaten Dezember und Januar erneuert werden. Alle Fahrzeughalter erhalten von uns im Laufe des Monats November ein Steuerformular, bei dem der Betrag für die Verkehrsgebühr und der Zahlungstermin vermerkt sind.

Der Erneuerungseitrag wird dieses Jahr nicht mehr maschinell, sondern wiederum mit einem Gummistempel ausgeführt. Wir hoffen, dadurch die Ausweise rascher an die Besitzer zurücksenden zu können. Wir sind aber andererseits auf Ihre Mithilfe angewiesen und bitten Sie daher dringend, den auf dem Steuerformular angegebenen Termin einzuhalten und mit der Einzahlung uns gleichzeitig die Ausweise zur Erneuerung einzusenden. Um Ihnen und uns Unannehmlichkeiten zu ersparen, ersuchen wir Sie, sich unbedingt an die Wegleitung auf der Rückseite des Steuerformulars zu halten.

Kontrollschilder von Fahrzeugen, die auf Ende des Jahres aus dem Verkehr genommen werden, sind spätestens Montag, den 5. Januar 1953 beim Strassenverkehrsamt zu deponieren.

Wir danken Ihnen für Ihre Mitarbeit.

Strassenverkehrsamt des Kantons Zürich.

Sektion Bern

Mit den **Pflugdemonstrationen** von Hofwil und Niederwangen haben wir die Kurstätigkeit pro 1952/53 eingeleitet. Die **Regionalversammlungen** in Brüttelen und Büren a. d. Aare im vergangenen November zeigten auch erfreulichen Besuch. An diesen Versammlungen hielt der Geschäftsführer Christen jeweils Vorträge über die Maschinenpflege auf dem Bauernbetrieb, unter besonderer Berücksichtigung der Motormäher und Traktoren. Die anschliessend gezeigten Filme über den Aufbau der Motoren und deren Arbeitsweise vermochten das gesprochene Wort kräftig zu unterstützen. Durch diese Aufklärungsarbeit wird jedem Traktorhalter bewusst, dass der Zusammenschluss auch von dieser Seite gute Früchte trägt und nicht nur dafür da ist, um mit den Behörden wegen Steuern oder Zöllen zu verhandeln. Wir werden mit diesen Tagungen weiterfahren und zu gegebener Zeit in den betreffenden Anzeigern einladen.

Am kommenden 8. Dezember beginnt in Münsingen ein **Anfängerkurs**, der mit 30 Teilnehmern reichlich besetzt ist. Diese Kurse erfreuen sich deswegen steigender Beliebtheit, weil seit Jahren die gleichen bestqualifizierten Kursleiter amtieren. Für den Monat Dezember sind auch für die Hürlimann-Traktoren-Besitzer (Diesel und Petrol) Ausbildungskurse vorgesehen und zwar im dem Sinne, dass dieses Jahr mehr Störungsbehebungen besprochen werden sollen.

Ch.



**Traktorreifen
aller Grössen können
heute wieder neu
aufgummiert werden.**

30 verschiedene Profile.
Verlangen Sie Offerte unter
Angabe der Pneu-Grösse.



3 t
5 t
7 t
10 t
Nutzlast

Kipp-Anhänger

2- und 4 Rad
in bestbewährter Ausführung
mit hydr. Motor- oder Handkipper

Langholz-Anhänger

5 — 15 t

Verlangen Sie Offerten

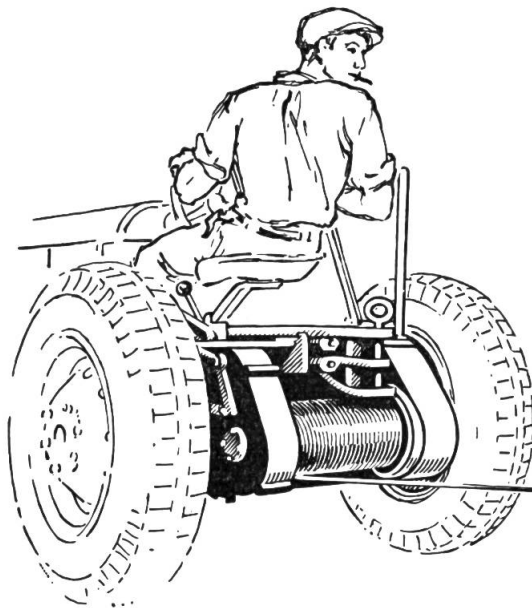
Gebr. MOSER & CIE., BERN
Anhängerbau

Schwarztorstr. 101, Tel. (031) 5 32 15

Nützen Sie die Kräfte des Motors

Ein- und Doppel-Trommelwinden auf Traktoren

Anschluss an Zapfwelle



Unterbreiten Sie uns Ihre Wünsche.
Wir beraten Sie gerne kostenlos.

AUG. SCHNEIDER & CO. AG.

KONSTRUKTIONSWERKSTÄTTE Tel. (035) 676 00

Zollbrück (BE)